

“UKRAINIAN LABOR NEWS”

Published semi-weekly by the Ukrainian Labor News Ass'n
cor. Fritchard Ave. and McGregor St.,
Winnipeg, Man.

Subscription per year \$4.00
Telephone: St. John 1465.

“УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ”

газета для робочого люду — виходить дві рази на тиждень.
В СЕРЕДУ І СУБОТУ.

Видає Стіваришине “Українських Робітничих Вістей”
Передплата на рік \$4.00

Адреса:—
UKRAINIAN LABOR NEWS
cor. Fritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Неповітряні в газеті рукописи не звертає ся, хіба що дописувачев
власноручно означає, що бажає звороту своєї рукописи на випадок її неповітряності
та залучить поштову марку на її пересилку.

ПОЛОЖЕННЯ НА РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ.

Місія Української Соціалістичної Радянської Республіки в
Чехословацькій оголошена отсе офіційне повідомлення про по-
ложення на Україні:

За останній час у закордонній пресі з'являються ся інспі-
ровані відомки про широкі повстання на Україні та всякі на-
клепи на неустойчивість радянської влади, про воєнні підго-
товки, мобілізацію і т. д. Безумовно, що се є робота ворогів
пролетарської держави, які старають ся таким чином спосо-
бом погіршити налагоджене добросусідське взаємовідно-
сини Радянської України з другими державами.

В наслідок сих неправдивих звідомлень, по уповноваже-
но свого уряду заявляю следующие:

1) Ніяких повстань на Україні нема. Протинно, по закін-
ченні троякмісячної громадянської війни і доконаній побіди над
зовнішніми ворогами, робітничтво і селянство України орга-
нізовано пролетарською масою приступило до відбудовани
економічного життя країни. Що торкаєт ся селянства на У-
країні, то майже в кожному селі є організовані комітети неза-
можних селян. Сі комітети разом з міським пролетаріатом
стоять міцно і непохитно за радянську владу. З них є органі-
зовані відділи для внутрішньої охорони і ладу, які самі пере-
хоплюють агентів, підслуховують і ладу, які самі пере-
хоплюють агентів, підслуховують і ладу, які самі пере-
хоплюють агентів, підслуховують і ладу, які самі пере-

2) Що торкаєт ся еміграції, то V. Всеукраїнський Зїзд
Рад проголосив амністію для всіх тих, які вїїмігрували в часі
громадянської війни за кордон, коли вони повернуться на те-
риторію У.С.Р.Р., являть ся до радянської влади та щиро і че-
сно зобов'язують ся бути лояльними громадянами У.С.Р.Р. Не
було ні одного випадку, щоби той, хто добровільно оголосив
ся, був притягнений до відповідальності, окрім тих, яким дока-
зано, що вони, підівавшись під таку маску, прийшли для
других, контрреволюційних цілей. Маємо дуже багато при-
кладів, що послані агенти для звісних авантюрних вчинків,
самі добровільно являють ся і віддають себе розкалявших ся
в руки місцевих радянських властей.

3) Вїї відомки про загальну мобілізацію являють ся зліс-
ною клеветкою, немовби радянський уряд готовий ся до воєн-
них акцій: се є по протесту агітації проти радянського уряду.
По закінченні війни осіню 1920 р., всі сили звернено на еко-
номічний фронт і заявлено— всім наше шире бажане— мирових
взаємовідносин.

Ніякої загальної мобілізації і воєнних підготовок радян-
ський уряд не переводить, натомість правдою є, що положе-
но основу створення української червоної армії, яка буде вну-
трішньою охороною держави та оборонятиме інтереси робіт-
ників та селян. В цьому напрямі ще в 1920 р. засновано три у-
країнські школи червоних старшин (Харків, Київ, Умань), як
також організована українська червона дивізія та приступле-
но до організації других військових частин.

4) Що торкаєт ся товарообміну і заграничної торгівлі
Радянської України з другими державами, то народним ко-
місаріатом закордонної торгівлі, враз з всеукраїнською
кооперативною спілкою “Вукоспілка” ще дня 1. січня
1921 р. було вже заготовлено сирівця для експорту на 75 мі-
ліонів золотих рублів по довоєнних цінах. По закінченні
війни в цьому напрямкові праця поширена і Україна нині по-
сідає о два рази стільки сирівця для обміну. Зараз приймаю-
ть ся всі заходи в тому, щоби було можна в разі обміну за
кордоном експортувати товари через Чорне море на Дунай,
також щоби можна тимже шляхом привезти на Україну в пер-
шу чергу сільсько-господарські знаряддя і необхідні для Укра-
їни машини і товари. Всеукраїнська кооперативна спілка
“Вукоспілка” розвила широкую ініціативу на селі та разом з
комісаріатом закордонної торгівлі працює по товарообміну з
селом.

5) Неправдою є також, немовби Україна находит ся під
окупацією Совїтської Росії. Се є злобна, безпідставна кле-
вета ворогів Радянської України. З самого початку соціальної
революції на Україні, Україна проголошена — Українською
Соціалістичною Радянською Республікою, як самостійна про-
летарська держава. На протязі трох літ за самостійність Ра-
дянської України бороли ся не лише робітники і селяни братської
наш Совїтської Росії та інші.

Зараз самостійність Радянської України визнають слідуючі
держави: Совїтська Росія, Польща і Литва. В цьому напрям-
ку ведуть ся теж переговори з Латвією, Естонією і другими.
Рівночасно Радянська Україна має вже самостійні пред-
ставництва в Совїтській Росії, в Польщі, Литві, Чехословацькій,
Австрії і Царгороді. Такі представництва Радянська Україна
має по всіх державах, з якими будуть навязані взаємовідно-
сини. На Радянській Україні мають ся вже представництва,
крім вище названих держав і від Німеччини та Персії.

Вся внутрішня і закордонна політика Радянська Україна
веде самостійно.

6) Національна українська культура радянська влада не
переслідувала і не переслідує. Навпаки, радянська влада
всіма силами посилює розвиток української культури. В
кожному селі на Україні є засновані українські школи; зор-
ганізовані курси для неграмотних, щоби в сей спосіб знищити
страшний наслідок темноти, що залізши нам страшний на-
рський деспотизм. Крім початкових існують середні і вищі
українські школи — університети, інститути і Академія Наук.
Радянська влада допомагає українському мистецтву, націо-

нальним хорам, пролетарським “Гросвітам”, робітничим укра-
їнським клубам, які існують по цілій Україні.

Таким чином відомі за кордоном повстання, які нібито
мають місце на Радянській Україні, не є нічим обоснованим, і о-
чевидною клеветкою. Ціліх сих відомок є пошкодити Радян-
ській Україні увійти в добросусідські взагалі як і економічні
зрозуміти відносини з другими державами.

Радянський уряд при допомозі бідного селянства проти-
гом троякмісячної громадянської війни прогнав з української зе-
млі всіх імперіалістичних наїздників і авантюриків, які пося-
гали на права і здобутки робітників і бідних селян України.
Радянський уряд з всією послідовністю буде направляти всі
свої сили на економічну відбудову держави, а також буде
похитно йти по шляху встановлення мирових взаємовідносин
з другими державами.

НЕДИПЛОМАТИЧНІ ТВОРИ “ДИПЛОМАТА”
3 “У.Н.Р.”

Люди сміяли ся, а “Укр. Гол.” друкував. — Вчора містили, а
нині називають ісенітниками. — Читають іншим лекцію, яка
відносить ся до них. — Все знають, в яке місце їх биля. — Обо-
ронеще проститують, тільки яких?

Судячи по писанині редакто-
рів “Укр. Голосу” з послїдних
тижнів, особливо по рубриці
п. н. “Мимогодом”, виходить,
що в головах згаданих редак-
торів щось не все гаразд. І так,
напр., в “Укр. Голосі” з 24. серп-
ня читаємо про Семена Ві-
тика, який після теперішньої
думки редакторів “Укр. Голо-
су” “захотїв кінче бути вели-
ким чоловіком, тільки як — ке-
бети не мав”.

І от той Семен Вітик, як ка-
же редактор “Укр. Голосу”,
“Заложив свою власну газе-
тку “Боротьба” і зачав випи-
сувати в нїй страшний річи. Лю-
ди читали, руками розводили і
ахади. А Вітик ріс. Наконьш
дійшов аж до того, що зачав
писати ноти до всіх держав
світа, як єдиний і правдивий
голова української держави
(підчеркнено “Укр. Гол.”). І
тоді повстав такий смїх з Віти-
ка, що люди мусїли аж за жи-
воти брати ся”.

Так, так. Люди з Вітикових
“нот” так сміяли ся, що аж
“мусїли за животи брати ся”.
Сміяли ся з Вітикових “нот” і
“Укр. Роб. Вісти”. Але то смї-
яли ся ЛЮДИ, а “Укр. Голос”
ти Вітикові ноти передру-
кував і величав ся ними, як
“дипломатичними документами”.

І се робило ся — ще так не-
давно!.. Яка неосторожність
і яка забудуватість!

Панове редактори! Заглянь-
те в свій “Український Голос”
з дня 7. липня 1920 року, а там
на 3-їй сторінї найдете “Раді-
оелеграму голови Трудового
Конгресу” С. Вітика, тобто
знайдете в своїй газеті те, з
чого “люди сміяли ся, аж за
животи мусїли брати ся”.

“Українські Робітничі Вісти”
добувають ісенітників, які пи-
сав Вітик в “Боротьбі” на по-
чатку 1920 року і величав ся
ними”, пише “Укр. Голос”.

Вид коли ви, панове редак-
тори, прийшли до ті думки, що
Вітик на початку 1920 року
писав ісенітників? Шо ви ду-
мали тоді, коли ви ті Віти-
кові ісенітники передрукува-
вали, як наприклад, статю про
зраду і утечу диктатора Петро-
шевича, додаючи до Вітико-
вих ісенітниць ще від себе
“лекцію” Петрушевичови?

Чи у вас так скоро се все ви-
летіло з пам'яті? Если так,
то незважаючи на те, що ви в так
“патріотичний” спосіб лаєтесь
на адресу “Укр. Роб. Вістей”,
ми всетаки дамо вам маленьку
пораду, щоби перестергати вас
на будуче та не допустити
до остаточного скомпроміто-
вання ся в очах тих, які дуже
добре ще памятають, що ви
писали рік тому назад. А пора-
да ся така: коли лишете щоне-
будь “мимогодом”, то зайдїте
заразом до свого річника і по-
дивїть ся, що ви писали рік то-
му назад.

А то, ось бачите, що вихо-
дить: те, що рік тому назад
було у вас важними докумен-
тами, нині вже стало ісенітни-
цями.

Если-ж се ваша аксіома, то
хто знає, може навіть сподїва-
тись, чі вам нині “бонди” Петро-
шевича на другий рік будуть
для вас ісенітниками?..

Если-ж “невмісну” забуду-
ватість редакторів можна є-
ще простити, то свїдому пере-

ПЕРШИЙ БУКВАР КОМУНІСТА.

(Лекції-розмови в питаннях і відповідях.)

4. ЛЕКЦІЯ-РОЗМОВА.

РАДЯНСЬКЕ БУДІВНИЦТВО.

Радянська влада, як форма диктатури проле-
таріату (Конституція У. С. Р. П.). — Зовнішня
полїтика радянської влади і право нації на
самовизначення. — Армія. — Міліція. — Над-
звичайні (Чрезвычайні) Комісії. — Суд.

1. Яким робом ввзя пролетаріат в Росії і на
Україні влада в свої руки?

За посередництвом Рад. Еще підчас рево-
люції 1905 р., а опісля в 1917 р. повстали Ради
робітничих і жовнірських депутатів для бороть-
би з буржуазією. Жовнева революція дала по-
біду класичній “Вся власть Радам”, і Ради робіт-
ничих, жовнірських і селянських депутатів ста-
ли при владі.

2. Для чого служили і служать пролетаріа-
то-ви Ради?

Для здійснення пролетарської диктатури, для
того, щоби всіма правами користував ся ви-
ключно пролетаріат: для буржуазії нема місця
при владі в робітничо-селянській державі.

3. Значить, при радянській владі нема де-
мократії (рівності всіх горожан)?

Радянська влада здійснює пролетарську де-
мократію. Робітники і селяни за посередниц-
ством своїх рад, професійних союзів, фабричних
комітетів правлять краєм, а буржуазії радян-
ська влада отверто завьяє, що її не допустить
до правління державою.

4. Шо таке буржуазна демократія?

Буржуазія — маленький гурток багатів —
не може отверто признати ся, що вона править
мільонами працюючих. Тому вона обманює їх,
кажучи, що вона править від імені всего наро-
ду, а на ділі дає йому право тільки на папері.

5. Шо робить радянська влада, щоби дати
можливість працюючим здійснити свої права?

Щоби працюючі могли свобідно збирати ся і
устроювати свої союзи — радянська влада дає
для їх розпорядимости найліпші — приміщення;
щоби вони могли свобідно висловлювати свої
думки — в їх руках находит ся всі друкарні і
видавництва; всім працюючим є забезпечений
доступ до знаня і до безплатного образованя.

6. Чи всі працюючі є рівноправні?

Так, радянська влада дає жінчині-робітничій
або селянцї такі самі однакові права як і му-
щині; жінчині ввсюди є зрівнані з муцщинами і
однаково повинні брати участь в правліно крає-
м. Тому радянська влада освободжує жінчи-
ну від тягару домашнього господарства, щоби
дати їй можливість стати на рівні з муцщиною.
Не робить також радянська влада ніякої ріжні-
ці між працюючими іншої національності або
релігії.

7. Як будуветь ся радянська влада?

Так, щоби найширші маси працюючих на
місцях брали в нїй участь, причім всі окремі
часті краю звязані між собою за посередництвом
центральної влади.

8. Хто має право вибирати і бути вибраним
до Рад?

Всі працюючі. Ті, що живють з чужої праці
не мають права вибирати до Рад і бути вибрани-
ми.

9. Яка є форма будівництва радянської
влади?

Радянська влада будуветь ся з низу. Від
сільської Ради до волосного зїзду Рад, котрий
вибирає волосний Виконком (виконавчий ко-
мітет), звідси до повітового (уїздного) зїзду
(уісковонком), від повітів до губерніяльного
зїзду (губвиконком) і нарешті від губерній до
Всеукраїнського Зїзду Рад, котрий являеть ся
найвищою владою в державі.

10. Хто править в період між зїздами?

Всеукраїнський Центральний Виконавчий
Комітет (В.Ц.В.К.) і Рада Народних Комісарів
(Раднарком), які вибирають ся на Всеукр.
Зїзді Рад.

11. Якї є завдання членів Рад?

Вони повинні не тільки голосувати і ухвало-
вати ті чи інші рішення, але вони самі перево-
дять їх в життя. Так, наприклад, члени В. Ц. В. К.
працюють в його відділах, народних комісарі-
ятах. Таким робом Радні не можуть відорвати
ся від мас. Крім того, виборці можуть відкла-
ти кожного депутата до Раді.

12. Яке є завдання місцевих Рад (губерніяль-
них, повітових, волосних і сільських Виконко-
мів)?

Підчиняючись вишній Раді, місцева Рада ви-
рішує всі питання в границях своєї місцевости.
Свої ухвали вона переводить через свої відді-
ли. Кождий відділ підчиняеть ся місцевому Ви-
конкому і в той сам час виконує всякі відпо-
відного вищого відділу (означеного Народно-
го Комісаріату).

13. Де оголошені всі ухвали про радянську
владу?

В Конституції (основнім законі) Української
Соціалістичної Радянської Республіки (У.С.Р.Р.)
вони вилонені подрїбно. Там проголошуєт
ся також, що вони тимчасові, як і вся влада,
поки не знищить ся поневолене людини люди-
ною.

14. Як відносить ся радянська влада до окре-
мих народностей?

Вона признає рівність окремих народів і дає
їм право на свобідне самовизначення аж до відо-
кремлення і сформованя самостійних держав.
Кожда нація (народність) може свобідно роз-
виватись, мати Ради, школи і т. д. на своїй мо-
ві, а Совїтська Росія являеть ся лише Федера-
цією (свобідним союзом) окремих національ-
них радянських республік.

15. А як відносить ся радянська влада до ін-
ших держав?

Від самого початку свого істовнаня радян-
ська влада підтримала всі кроки для того,
щоби добити ся миру; вона йшла на тяжкі усту-
пки (мировий договір Совїтської Росії з Ні-
меччиною в Бересті). Радянська влада не стре-
мить до завойованя чужих областей і не хоче
іншим народам насидно накидати радянський
лад.

16. Для чого в такім разі існують в радянських
республіках армії?

Для борони робітників і селян від загранич-
ної і внутрішньої контрреволюції і для піддер-
жки пролетаріату інших країв в боротьбі з бур-
жуазією.

17. Чи всі горожани відбувають свою вій-
ськову повинність в армії?

Нї, радянська армія — є Червона Робітничо-
Селянська Армія, і радянська влада мобілізує
до Червоної Армії тільки працюючих для обо-
рони їх інтересів. Буржуазія відбуває свою вій-
ськову повинність в запїлю.

18. До кого належить влада в Червоній Ар-
мії і хто є в нїй командантами?

Влада в Червоній Армії належить до робіт-
ників і селян. Там, де пришло ся заставити
старих офіцерів віддати свое знаня на коман-
дирських посадах, там над ними установлено
контроль в особі комісарів із робітників і се-
лян.

19. В чім сила Червоної Армії?

В її свідомости. Завдання Червоної Армії є
відомі кождому червоноармійцеві. Вона не
збудована так, як буржуазна армія, на обмані,
і червоноармійці сповняють прикази не з стра-
ху, а з совісті, так як вони свідомі про необхі-
дність оборони інтересів працюючих.

20. Шо таке Всевоук?

Загальне воєне навчане працюючих. Всі
працюючі повинні, не відрываючись від про-
дуктивної праці, учини ся воєнного діла, так
щоби весь працюючий народ перетворив ся в
робітничо-селянську міліцію і кожде місто, ко-
жда волость були спосібні оборонятись кождою
хвили.

21. Шо таке Ч. К. (чека) і як до неї треба від-
носити ся?

Ч. К. є Надзвичайна (Чрезвычайна) Комісія
для боротьби з контрреволюцією, саботажем,
шпіонажем і надзвичайними, слідить за всюю
підпольною роботою буржуазії, котра пробує
вернути свою владу. Ч. К. — се вірний оборо-
неч революції, тому працюючі повинні пома-
гати їй в боротьбі з буржуазією.

22. Який суд існує при радянській владі?

Єдиний Народний Суд і Революційний Три-
бунал. В єдинім Народнім Суді наспівана спра-
ва та і вирішуєт ся, так що речення між на-
ступенем справи і вироком короткий. Народні
судді вибирають ся тільки з працюючих. Для
того, щоби судити безпощадно і скоро контр-
революціонерів, назначають ся, а не вибираю-
ть ся, поруч з виборними Народними Суда-
ми, — Революційні Трибунали.

23. Як судить і які є кари пролетарського
суду?

Пролетарський суд судить не після написа-
них законів, котрі ніколи не поспівають за жи-
тем, а після революційної совісті. Кари в порів-
нянню з буржуазним судом, надзвичайно лег-
кі, часто засуджують на публичну ганьбу, су-
спільні роботи, замість тюремного заключення,
і умовлені кари.

них, повітових, волосних і сільських Виконко-
мів)?

Підчиняючись вишній Раді, місцева Рада ви-
рішує всі питання в границях своєї місцевости.
Свої ухвали вона переводить через свої відді-
ли. Кождий відділ підчиняеть ся місцевому Ви-
конкому і в той сам час виконує всякі відпо-
відного вищого відділу (означеного Народно-
го Комісаріату).

13. Де оголошені всі ухвали про радянську
владу?

В Конституції (основнім законі) Української
Соціалістичної Радянської Республіки (У.С.Р.Р.)
вони вилонені подрїбно. Там проголошуєт
ся також, що вони тимчасові, як і вся влада,
поки не знищить ся поневолене людини люди-
ною.

14. Як відносить ся радянська влада до окре-
мих народностей?

Вона признає рівність окремих народів і дає
їм право на свобідне самовизначення аж до відо-
кремлення і сформованя самостійних держав.
Кожда нація (народність) може свобідно роз-
виватись, мати Ради, школи і т. д. на своїй мо-
ві, а Совїтська Росія являеть ся лише Федера-
цією (свобідним союзом) окремих національ-
них радянських республік.

15. А як відносить ся радянська влада до ін-
ших держав?

Від самого початку свого істовнаня радян-
ська влада підтримала всі кроки для того,
щоби добити ся миру; вона йшла на тяжкі усту-
пки (мировий договір Совїтської Росії з Ні-
меччиною в Бересті). Радянська влада не стре-
мить до завойованя чужих областей і не хоче
іншим народам насидно накидати радянський
лад.

16. Для чого в такім разі існують в радянських
республіках армії?

Для борони робітників і селян від загранич-
ної і внутрішньої контрреволюції і для піддер-
жки пролетаріату інших країв в боротьбі з бур-
жуазією.

17. Чи всі горожани відбувають свою вій-
ськову повинність в армії?

Нї, радянська армія — є Червона Робітничо-
Селянська Армія, і радянська влада мобілізує
до Червоної Армії тільки працюючих для обо-
рони їх інтересів. Буржуазія відбуває свою вій-
ськову повинність в запїлю.

18. До кого належить влада в Червоній Ар-
мії і хто є в нїй командантами?

Влада в Червоній Армії належить до робіт-
ників і селян. Там, де пришло ся заставити
старих офіцерів віддати свое знаня на коман-
дирських посадах, там над ними установлено
контроль в особі комісарів із робітників і се-
лян.

19. В чім сила Червоної Армії?

В її свідомости. Завдання Червоної Армії є
відомі кождому червоноармійцеві. Вона не
збудована так, як буржуазна армія, на обмані,
і червоноармійці сповняють прикази не з стра-
ху, а з совісті, так як вони свідомі про необхі-
дність оборони інтересів працюючих.

20. Шо таке Всевоук?

Загальне воєне навчане працюючих. Всі
працюючі повинні, не відрываючись від про-
дуктивної праці, учини ся воєнного діла, так
щоби весь працюючий народ перетворив ся в
робітничо-селянську міліцію і кожде місто, ко-
жда волость були спосібні оборонятись кождою
хвили.

21. Шо таке Ч. К. (чека) і як до неї треба від-
носити ся?

Ч. К. є Надзвичайна (Чрезвычайна) Комісія
для боротьби з контрреволюцією, саботажем,
шпіонажем і надзвичайними, слідить за всюю
підпольною роботою буржуазії, котра пробує
вернути свою владу. Ч. К. — се вірний оборо-
неч революції, тому працюючі повинні пома-
гати їй в боротьбі з буржуазією.

22. Який суд існує при радянській владі?

Єдиний Народний Суд і Революційний Три-
бунал. В єдинім Народнім Суді наспівана спра-
ва та і вирішуєт ся, так що речення між на-
ступенем справи і вироком короткий. Народні
судді вибирають ся тільки з працюючих. Для
того, щоби судити безпощадно і